

**Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleménye – Javaslat európai parlamenti és tanácsi rendeletre az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a tej- és tejtermék-ágazati szerződéses kapcsolatok tekintetében történő módosításáról**

(COM(2010) 728 végleges – 2010/0362 (COD))

(2011/C 218/21)

Előadó: **Dilyana SLAVOVA**

2010. december 22-én a Tanács úgy határozott, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 42. cikke és 43. cikkének (2) bekezdése alapján kikéri az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményét a következő tárgyban:

*Javaslat európai parlamenti és tanácsi rendeletre az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a tej- és tejtermék-ágazati szerződéses kapcsolatok tekintetében történő módosításáról*

COM(2010) 728 végleges – 2010/0362 (COD).

A bizottsági munka előkészítésével megbízott „Mezőgazdaság, vidékfejlesztés és környezetvédelem” szekció 2011. április 6-án elfogadta véleményét.

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2011. május 4-5-én tartott, 471. plenáris ülésén (a 2011. május 4-i ülésnapon) 150 szavazattal 3 ellenében, 13 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi véleményt.

## 1. Következtetések és ajánlások

1.1 Az EGSZB megjegyzi, hogy a 2007 és 2009 között lezajlott válság hatalmas nyomást gyakorolt a tejágazatra, különösen a termelőkre.

1.2 Az EGSZB említést tesz az ellátási láncban fellelhető egyensúlyzavarról – különösen az egyrészt a kereskedők, másrészt pedig a termelők és a feldolgozók közötti egyensúly hiányáról –, ami megakadályozza a termékek hozzáadott értékének a tejtermelők felé történő igazságosabb elosztását. Az EGSZB javasolja az Európai Bizottságnak, hogy tegyen lépéseket annak biztosítása érdekében, hogy az átláthatóság a tejturkum egészében (termelők – feldolgozók – nagykereskedők – kiskereskedők) egyenlő mértékben érvényesüljön.

1.3 Az EGSZB üdvözli, hogy az Európai Bizottság megszívleli a tejágazattal foglalkozó magas szintű szakértői csoport ajánlásait, és időben reagál a tejágazat előtt álló kihívásokra.

1.4 Az EGSZB meg van győződve arról, hogy a tejtermék-ellátási lánc optimális hatékonysága valamennyi érintett fél érdeke, és hangsúlyozza, hogy a hozzáadott értéknek az ellátási lánc szereplői közötti tisztességes elosztása – és különösen a termelők alkupozíciójának javítása – hozzájárul a lánc általános hatékonyságának, versenyképességének és fenntarthatóságának növeléséhez.

1.5 Az EGSZB szerint a négy összetevő (szerződéses kapcsolatok, a termelők alkupozíciója, szakmaközi/ágazatközi szervezetek és átláthatóság) szorosan kapcsolódik egymáshoz és függ egymástól. Emiatt ezeket együttesen kell kezelni.

1.6 Az EGSZB elismeri, hogy a tejtermelés szerkezete tagállamonként jelentős eltéréseket mutathat, ezért egyetért azzal, hogy az ilyen szerződések alkalmazásának továbbra is önkéntes alapon kell történnie. Mindazonáltal a tagállamok számára elviekben engedélyezni kellene, hogy saját területükön kötelezővé

tehessék e szerződések alkalmazását, azt is figyelembe véve, hogy meg kell őrizni a belső piac zökkenőmentes működését. Nagyon fontos hangsúlyozni, hogy a javaslat nem vonatkozik a szövetkezetekre, valamint felhívni a figyelmet a néhány tagállamban már alkalmazott bevált gyakorlatokra.

1.7 Az EGSZB egyetért azzal, hogy az említett szerződéseknek magukban kellene foglalniuk legalább a következő négy, a felek között szabad megegyezés tárgyát képező fő elemet: 1) a fizetendő árat/a szállításkor alkalmazandó árképletet, 2) a mennyiséget, 3) az időny alatti szállítások időbeli ütemezését, valamint 4) a szerződés időtartamát.

1.8 Az EGSZB sürgeti, hogy – különösen néhány új tagállamban, ahol a töredezett tejgazdasági ágazatnak igen gyenge az alkupozíciója – hozzanak létre termelői és ágazatközi szervezeteket. Az EGSZB elismeri, hogy a gyümölcs- és zöldségágazatba tartozó olyan szervezetek, amelyek erősítik az ágazaton belüli különböző érdekelt felek közötti kapcsolatokat, hozzáadott értéket képviselnek, mivel elmélyíthetik a termeléssel és a piacokkal kapcsolatos ismereteket, és fokozhatják a termelés és a piacok átláthatóságát. Úgy véli, hogy az ilyesfajta fejlemények valószínűleg a tejtermék-ellátási lánc általános működését is javítanák.

1.9 Az EGSZB véleménye szerint egyértelművé kell tenni, illetve tovább kell fejleszteni az uniós versenyszabályoknak a tejágazatban való alkalmazását, így lehetővé téve, hogy az elsődleges termelők szervezetei jobb alkupozícióval rendelkezzenek.

1.10 Az EGSZB hangsúlyozza, hogy a jobb átláthatóságnak köszönhetően a tejipari vertikum zökkenőmentesebben működhet az összes szereplő javára, és ennek kapcsán üdvözli a tejágazattal foglalkozó magas szintű szakértői csoport Európai Bizottságnak tett ajánlásait, amelyek biztosítják, hogy az átláthatóság ne torzítsa a versenyt a belső piacon.

1.11 Az EGSZB üdvözli az Európai Bizottság által végzett munkát, rámutat azonban arra a tényre, hogy a javaslat nem fogja a tejágazat összes problémáját megoldani.

## 2. Bevezetés

2.1 A tejtermelés nemcsak gazdasági szempontból kiemelkedő fontosságú az EU számára – tekintve az abból származó bevételeket és a kapcsolódó munkahelyek számát –, hanem azért is, mert jelentős szerepet tölt be a földhasználat és a környezetvédelem tekintetében. Számos régióban – különösen a hegyvidékiekben és a természeti hátrányokkal küzdőkben – ez az egyik a néhány olyan termelési mód közül, amelynek valódi esélye van a fejlődésre és a fennmaradásra.

2.2 A tejipari ágazat Európában alapvető szerepet tölt be az életminőségben, köszönhetően az egészséghez és a fogyasztók felelős és biztonságos élelmiszeréhez való hozzájárulásának, valamint a vidékfejlesztés és a környezeti fenntarthatóság szempontjából betöltött gazdasági jelentőségének.

2.3 A tejtermelő és -feldolgozó ágazatok az egyes tagállamokban nagymértékben eltérőek. A termelési és feldolgozási struktúrák tagállamonként igen változók: az egyik szélsőség a szövetkezeti felépítés, ahol a szövetkezet fel is dolgozza a tejet, a másik pedig a nagy számú egyéni termelők és feldolgozóüzemek által jellemzett vertikum. 2015 küszöbén a termelőknek még a legjobban szervezett környezetben is képesnek kell lenniük arra, hogy megfelelően felkészüljenek az új piaci helyzetre, amellyel a kvóták megszűnése után szembe kell nézniük. Meg kell jegyezni, hogy amennyiben a közigazgatási hatóságok (uniós és nemzeti szinten) kivonulnak a termelés szabályozásából, az ágazati érdekcsoportoknak teljesen új körülményekkel és új felelősségi körökkel kell majd szembesülniük. Ilyen körülmények között a termelőknek biztosan tudniuk kell azt, hogy a piac méltányos árat kínál nekik.

## 3. Háttér

3.1 A tejtermékek piacán kialakult nehéz helyzet ismeretében 2009 októberében létrejött a tejágazattal foglalkozó magas szintű szakértői csoport, hogy megvitassa a tej- és tejtermék-ágazatban szükséges közép- és hosszú távú intézkedéseket, kidolgozzon egy szabályozási keretet és hozzájáruljon a piac és a termelők jövedelmének stabilizálásához.

3.2 A szakértői csoport szóbeli és írásbeli észrevételeket kapott a mezőgazdasági termelőket, a tejfeldolgozókat, a nagy- és a kiskereskedőket, valamint a fogyasztókat, tehát a tejipari ellátási lánc szereplőit képviselő fő európai csoportoktól. Emellett a szakértői csoport munkájához hozzájárultak felkért szakértők, harmadik országok képviselői, a nemzeti versenyhatóságok és az Európai Bizottság is.

3.3 A tejipari ágazat képviselőinek részvételével 2010. március 26-án konferenciára került sor, amelynek keretében az ellátási lánc számos szereplője adhatott hangot véleményének. A szakértői csoport 2010. június 15-én terjesztette elő a jelentését, amely a számos ajánlás mellett a tejágazat aktuális helyzetének elemzését is tartalmazta.

3.4 A tejágazattal foglalkozó magas szintű szakértői csoport jelentős erőviszonybeli különbségeket tárt fel az ellátási láncban

(a termelők – feldolgozók – nagykereskedők – kiskereskedők között), illetve az értéktöbblet egyenlőtlen elosztására mutatott rá. Ezt a helyzetet az ellátási lánc átláthatósági, rugalmatlansági és ártranszmissziós problémái okozzák.

3.5 A Tanács megvizsgálta a szakértői csoport által készített jelentést és az ajánlásokat, és 2010. szeptember 27-i ülésén elfogadta az elnökségi következtetéseket. A következtetésekből felkérték az Európai Bizottságot, hogy az év végéig terjessze elő a szakértői csoport első négy ajánlására vonatkozó válaszát (szerződéses kapcsolatok, a termelők tárgyalási pozíciója, szakmaközi szervezetek és átláthatóság).

3.6 Az Európai Bizottság javaslata mind a négy elemmel foglalkozik (a szerződéses kapcsolatokkal, a termelők tárgyalási pozíciójával, a szakmaközi szervezetekkel és az átláthatósággal), mivel e tekintetben a jelenlegi rendelkezések módosítására van szükség.

3.7 A tejtermelők és a tejfeldolgozók közötti kapcsolatokat illetően az ellátás koncentrációja gyakran jóval alacsonyabb, mint a feldolgozás koncentrációja. Emiatt az említett szintek tárgyalási pozíciója nincs egyensúlyban. A javaslat értelmében a nyers tejet szállító termelő és a tejüzem előzetesen írásban szerződést köthet, amely tartalmazná a fő elemeket, így az árat, a szállítások ütemezését és volumenét, valamint a szerződés időtartamát. A tagállamok választhatnak, hogy saját területükön kötelezővé teszik-e a szerződések alkalmazását. A szövetkezetek egyedi jellegüknél fogva nem kötelesek szerződést kötni, amennyiben alapszabályuk hasonló rendelkezéseket tartalmaz.

3.8 Az ellátási láncban belüli tárgyalási pozíció egyensúlyának visszaállítása érdekében a javaslat azt tervezi, hogy a termelők számára lehetővé teszi a szerződések termelői szervezetek útján történő kollektív megtárgyalását. Megfelelő mennyiségi korlátokat tartalmaz a tárgyalások volumenére vonatkozóan, amelyek célja, hogy a fő tejfeldolgozókkal azonos feltételeket biztosítsanak a termelők számára, miközben fenntartják a megfelelő versenyt a nyerstejpiacán. A javaslat az EU teljes tejtermelésének 3,5 %-át és a nemzeti termelés 33 %-át határozza meg korlátként, speciális védelmet biztosítva arra vonatkozóan, hogy különösen a kvóták ne kerüljenek súlyosan hátrányos helyzetbe e téren. Ezért indokolt az ilyen termelői szervezeteknek az 1234/2007/EK rendelet 122. cikkének megfelelő elismerése is. Az Európai Bizottságot hatáskörrel kell felruházni, hogy az EUMSZ 290. cikkével összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a termelői szervezetek társulásainak jóváhagyására vonatkozó feltételek tekintetében.

3.9 A javaslat speciális uniós szabályokat is tartalmaz a lánc valamennyi részét lefedő szakmaközi szervezetek számára. Ezek a szervezetek hasznos szerepet játszhatnak a kutatás, a minőségjavítás, a promóció és a termelési, valamint feldolgozási módszerek legjobb gyakorlatainak terjesztése terén.

3.10 A javaslat értelmében a tejágazatra a megfelelő módosításokat követően a gyümölcs- és zöldségágazatban működő szakmaközi szervezetekre vonatkozó szabályokat kellene alkalmazni.

3.11 Ezek a szakmaközi szervezetek hozzájárulnának a termelés és a piac ismeretének és átláthatóságának növeléséhez, többek között a nyerstejszállítási szerződések tekintetében az árakra, mennyiségekre és a szerződéses időtartamra vonatkozó statisztikai adatok közzététele, és a potenciális jövőbeli regionális, valamint nemzeti szintű piaci trendek elemzése révén.

3.12 A javaslat hatáskörrel ruházza fel az Európai Bizottságot ahhoz, hogy e rendelet egyes nem alapvető rendelkezéseinek a kiegészítése vagy módosítása céljából az EUMSZ 290. cikkével összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. Meg kell határozni azokat a rendelkezéseket, amelyek esetében ez a hatáskör gyakorolható, valamint a felhatalmazásra vonatkozó feltételeket.

3.13 Az e rendeletben meghatározott intézkedések egységes alkalmazásának biztosítása érdekében az Európai Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 291. cikkének megfelelően végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el.

#### 4. Általános megjegyzések

4.1 A javaslat célja, hogy növelje a tejtermelők pozíciójának hatékonyságát a tejtermék-ellátási láncban, és felkészítse az ágazatot egy piacorientáltabb és fenntarthatóbb jövőre.

4.2 A javaslatban a következők szerepelnek: tejtermelők és feldolgozók közötti írásbeli szerződések, a szerződéses feltételek kollektív – termelői szervezetek útján történő – megtárgyalásának lehetősége oly módon, hogy a tejtermelők tárgyalási pozíciója megerősödjön a fő feldolgozókéhoz képest, speciális uniós szabályok a szakmaközi szervezetek számára, valamint intézkedések a piac átláthatóságának növelésére. Az intézkedések a javaslat értelmében 2020-ig maradnak érvényben, két időközi értékeléssel. A kollektív tárgyalások mértékére vonatkozó megfelelő korlátozásoknak és egyéb speciális védelmi intézkedéseknek biztosítaniuk kell a tejtermelők tárgyalási pozíciójának megerősítésére irányuló célkitűzések elérését, miközben védelmezik a versenyt és a kkv-k érdekeit.

4.3 Minden egyes tagállam eldöntheti, hogy milyen megközelítést választ a szerződéses kapcsolatokat illetően. Minden egyes tagállam szabadon eldöntheti, hogy saját szerződésjogi rendszerén belül kötelezővé teszi-e a termelők és feldolgozók közötti szerződések alkalmazását. Tekintettel arra, hogy ebben az összefüggésben nagyok az eltérések az Unióban, a szubszidiaritás érdekében ennek a döntésnek a tagállamok hatáskörében kell maradnia.

4.4 Az EGSZB egyetért azzal, hogy szükség van a termelők tárgyalási pozíciójának megerősítésére; azonban tekintetbe kell venni a különböző helyzeteket és a nemzeti sajátosságokat is.

4.5 Ami a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal kapcsolatos hatáskör-átruházás időtartamát illeti, az EGSZB véleménye szerint annak mindig adott időre szólónak kell lennie (megbíztatás). Továbbá csupán olyan területekre kellene ezeket alkalmazni, ahol gyors döntéshozatalra van szükség.

4.6 A végrehajtási jogi aktusokat olyan esetekben kellene alkalmazni, amelyekben a tagállamok közötti harmonizált végrehajtásra van szükség.

4.7 Az EGSZB-nek határozott meggyőződése, hogy az uniós jogalkotás előkészítése során konzultálni kell az érdekelt felekkel. Fontos tehát, hogy az ingadozó tejpiacon jobb szabályozása érdekében kikérjék a tagállamok szakértőinek véleményét. E tekintetben rendkívül fontos gondoskodni arról, hogy ennek az ingadozásnak ne legyen visszafordíthatatlan káros hatása az EU tejjágyazatának termelőire nézve. Ezzel kapcsolatban egyértelmű, hogy a hozzáadott érték átláthatóbb és egyenlő elosztására van szükség a piaci szereplők között, elsősorban a termelők tárgyalási pozíciójának megerősítése érdekében.

4.8 Néhány tagállamban már léteznek szakmaközi szervezetek, és feladataikat az uniós joggal összhangban látják el. Hatékonyságukat korlátozza a tejjágyazati ellátási láncba kapcsolódó egyensúly hiánya.

4.9 Az EGSZB számára mindazonáltal egyértelmű, hogy az Európai Bizottság javaslatai nem oldanak meg a tejpiacon összes problémáját, és nem vonatkoznak a tejipari szövetkezetekre, melyek a tejtermelés 58 %-át adják. Az EGSZB sajnálja, hogy az itt tárgyalt javaslatok sem a tejipari ágazatra, sem a nagy áruházláncokra nem terjednek ki, pedig azok meghatározó szerepet töltenek be a tejtermékpiac egyensúlyában és az árak meghatározásában.

4.10 Az EGSZB úgy véli, hogy a méretre vonatkozóan bevezetni tervezett korlátok a tejipari ágazat nemzeti szintű felépítésétől függően – különösen a kisebb tagállamokban – túlságosan korlátozó jellegűek lehetnek. Kéri emiatt az Európai Bizottságot, hogy bizonyos kivételes esetekben engedélyezze az összes, ugyanazon tejjágyazat szállító gazda szövetkezesét, ami által lehetővé válna a felvásárló méretének megfelelő alku pozíciójú termelői csoportok létrehozása.

4.11 Mivel az Európai Bizottság vissza kíván vonulni a tejtermelés irányításától, és a felelősséget a helyi szereplőkre ruházza, alapvetően fontos ezen szereplők számára, hogy a lehető legteljesebb és naprakész információkkal rendelkezzenek a piaci fejleményekről, melynek átláthatónak kell lennie. Az EGSZB ezért úgy ítéli meg, hogy lényegbevágóan fontos egy hatékony ellenőrzési eszköz létrehozása európai szinten, hogy a termelés bizonyos mértékig szabályozható legyen.

4.12 Végezetül az új körülmények szükségessé teszik a piacirányítási eszközök megtartását (például intervenciók, magántárolás, export-visszatérítések), melyeknek egyrészt hatékonyaknak, másrészt könnyen és gyorsan alkalmazhatóaknak kell lenniük.

#### 5. Részletes megjegyzések

5.1 Az EGSZB elismeri, hogy az Európai Bizottság különleges erőfeszítést tett azzal, hogy javaslatot tett európai parlamenti és tanácsi rendeletre az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a tej- és tejtermék-ágazati szerződéses kapcsolatokról történő módosításáról. Az EGSZB kedvezőnek és jól időzítettnek tartja a közzétételt, mivel az választ ad az ez előtt a speciális mezőgazdasági ágazat előtt álló főbb kihívásokra.

5.2 Ezzel együtt hangsúlyozza, hogy a javaslat nem fogja tudni megoldani a tejágazat előtt álló összes problémát. A tejellátási lánc zökkenőmentes működésének további javítása érdekében az ellenőrzésnek mindvégig biztosítania kell az átláthatóságot a tejellátási lánc egésze során (termelők – feldolgozók – nagykereskedők – kiskereskedők).

5.3 Ahhoz, hogy az uniós tejágazat 2015 után sikeres legyen, rendkívül hatékony tejtermelésre lesz szükség a megfelelő gazdasági méretű és magas szintű humántőkével rendelkező tejgazdaságoktól. A szerkezetátalakítási törekvéseket tehát folytatni kell, mind a mezőgazdasági üzemekben, mind pedig a tejgazdaságokban: a mezőgazdasági termelők számára létfontosságú a hatékony, versenyképes és innovatív tejgazdaságokhoz való hozzáférés, hogy a lehető legjobban tudják kihasználni a piaci lehetőségeket. Különös figyelmet kell fordítani a hátrányos helyzetű térségekre, ahol a tejgazdaságoknak sokszor kedvezőtlenebb földrajzi feltételek mellett kell boldogulniuk, ezért viszonylagos hátrányokkal küzdenek. E tekintetben kiemelt figyelmet kell fordítani az átlátható, hatékony, regionális termelésre, mely alacsony környezeti hatást, fogyasztói tájékoztatást és minőséget biztosít a közvetítők számának csökkentése révén. A tejipar egészének a magas színvonalú, magas hozzáadott értékű termékek termelésére kellene koncentrálnia, melyek esetében a hazai piac növekvőben van és az exportlehetőségek jók.

5.4 Az EGSZB úgy véli, hogy az érintett tagállamok rendelkezéseket hozhatnak az 510/2006/EK rendelet értelmében oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy földrajzi jelzéssel forgalmazott tejipari termékek piaca működésének javítása és stabilizálása érdekében.

5.5 Nagyobb eltérések vannak a tagállamok tejágazatai között, mint a többi uniós mezőgazdasági ágazatban; ez nagyobb rugalmasságot követel az EU szakpolitikáinak megvalósításakor. Az EGSZB véleménye szerint speciális intézkedések végrehajtására van szükség a tejtermelők és tejfeldolgozók esetében, annak érdekében, hogy végbemenjen a tejágazat átalakítása és modernizálása a tagállamokban.

5.6 Az EGSZB arra kéri az Európai Bizottságot, hogy gyorsabban és rugalmasabban reagáljon a válságokra. 2011-ben a tejpiac rendkívül ingadozó, az éghajlatváltozás kihívásait tükrözi, és elképzelhető, hogy megismétlődik a 2007–2009-es válságciklus. Az EGSZB ezért azt javasolja, hogy az Európai Bizottság folytassa a tejágazat dinamikájának ellenőrzését, hogy minden tőle telhetőt megtéve elejét vegye egy pusztító tejkrisisnek a jövőben.

Kelt Brüsszelben, 2011. május 4-én.

az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság  
elnöke  
Staffan NILSSON